



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

*Komisja Transportu i Turystyki*

**2012/0344(NLE)**

7.5.2013

## **OPINIA**

Komisji Transportu i Turystyki

dla Komisji Gospodarczej i Monetarnej

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 994/98 z dnia 7 maja 1998 r. dotyczące stosowania art. 92 i 93 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa oraz rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego

(COM(2012)0730 – C7-0005/2013 – 2012/0344(NLE))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Brian Simpson

PA\_Legam

## ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wniosek Komisji zmienia przepisy dotyczące niektórych zasad pomocy państwa i, co ważniejsze dla komisji TRAN, wprowadza zmiany do rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego. Sprawozdawca komisji opiniodawczej jest zaniepokojony procedurą, którą Komisja wybrała do zmiany rozporządzenia nr 1370/2007<sup>1</sup> za pomocą tzw. rozporządzenia upoważniającego Radę w sprawie pomocy państwa.

Zgodnie z wnioskiem Komisji postanowienia art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 powinny przestać obowiązywać po upływie sześciu miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia przyjętego przez Komisję, dotyczącego tej kategorii pomocy państwa. Zgodnie z art. 9 rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych w zakresie publicznego transportu pasażerskiego lub z tytułu dostosowania się do zobowiązań taryfowych ustanowionych zgodnie z ogólnymi zasadami wypłacane zgodnie z tym rozporządzeniem są obecnie wyłączone z obowiązku zgłaszania, o którym mowa w art. 108 ust. 3 TFUE.

Zawarcie tych zmian do rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 przez Komisję w rozporządzeniu upoważniającym jest niezmiernie irytujące. Rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 jest aktem prawnym przyjętym zgodnie z procedurą współdecyzji. Sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa zatem, że Parlament nie może zgodzić się na to, że Komisja proponuje wprowadzenie zmian do aktu przyjętego w procedurze współdecyzji za pomocą nielegislacyjnego rozporządzenia Rady, w którego przypadku rola Parlamentu ogranicza się jedynie do konsultacji, zwłaszcza że nie istnieje żaden wymóg prawny, który zobowiązywałby Komisję do proponowania zmian do rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 w taki sposób.

Poza tym oraz w celu dodatkowego skomplikowania sytuacji Komisja przyjęła nowy wniosek dotyczący zmiany rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 bezpośrednio w drodze zwykłej procedury ustawodawczej (2013/0028(COD))<sup>2</sup>. Niezrozumiałe jest to, dlaczego Komisja nie zawarła zmian zaproponowanych w tym rozporządzeniu upoważniającym bezpośrednio we wniosku zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 1370/2007.

Nadając wnioskowi w sprawie rozporządzenia upoważniającego taki kształt, Komisja otwarcie naruszyła prerogatywy ustawodawcze Parlamentu. Wszelkie zmiany w rozporządzeniu (WE) nr 1370/2007, które Komisja chciała wprowadzić, należało zaproponować wyłącznie w drodze zwykłej procedury ustawodawczej.

W konsekwencji wszystkie złożone poprawki mają na celu usunięcie z wniosku Komisji wszystkich odniesień do rozporządzenia (WE) nr 1370/2007.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 1191/69 i (EWG) nr 1107/70.

<sup>2</sup> Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 w odniesieniu do otwarcia rynku krajowych usług kolejowego transportu pasażerskiego.

## POPRAWKI

Komisja Transportu i Turystyki zwraca się do Komisji Gospodarczej i Monetarnej, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

### Poprawka 1

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Motyw 10

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(10) Jeśli chodzi o pomoc dotyczącą transportu lotniczego i morskiego, z doświadczenia Komisji wynika, że pomoc o charakterze społecznym w zakresie transportu na rzecz mieszkańców regionów oddalonych, jeżeli jest udzielana bez względu na tożsamość przewoźnika, nie prowadzi do żadnych poważnych zakłóceń i można określić jasne warunki zgodności tej pomocy z rynkiem wewnętrznym.*

*skreślony*

### Poprawka 2

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Motyw 11

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(11) W odniesieniu do pomocy na transport kolejowy, drogowy i śródlądowy, zgodnie z art. 93 Traktatu pomoc, która odpowiada potrzebom koordynacji transportu lub stanowi zwrot za wykonanie pewnych świadczeń nierozzerwalnie związanych z pojęciem usługi publicznej jest zgodna z traktatami. **Zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego**

(11) W odniesieniu do pomocy na transport kolejowy, drogowy i śródlądowy, zgodnie z art. 93 Traktatu pomoc, która odpowiada potrzebom koordynacji transportu lub stanowi zwrot za wykonanie pewnych świadczeń nierozzerwalnie związanych z pojęciem usługi publicznej jest zgodna z traktatami.

*rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych w zakresie transportu pasażerskiego lub z tytułu dostosowania się do zobowiązań taryfowych ustanowionych zgodnie z ogólnymi zasadami wypłacane zgodnie z tym rozporządzeniem są obecnie wyłączone spod obowiązku zgłaszania, o którym mowa w art. 108 ust. 3 Traktatu. W celu zharmonizowania podejścia do rozporządzeń w sprawie wyłączeń grupowych w obszarze pomocy państwa oraz zgodnie z procedurami przewidzianymi w art. 108 ust. 4 i art. 109 Traktatu, pomoc związaną z koordynacją transportu lub stanowiącą zwrot za wykonanie pewnych świadczeń nierozzerwalnie związanych z pojęciem usługi publicznej, o której mowa w art. 93 Traktatu, należy objąć zakresem rozporządzenia (WE) nr 994/98. Artykuł 9 rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 należy zatem skreślić ze skutkiem od dnia przypadającego sześć miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia przyjętego przez Komisję, dotyczącego tej kategorii pomocy państwa.*

### **Poprawka 3**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Motyw 13**

*Tekst proponowany przez Komisję*

(13) Należy zatem rozszerzyć zakres stosowania rozporządzenia (WE) nr 994/98 na **takie** kategorie pomocy.

*Poprawka*

(13) Należy zatem rozszerzyć zakres stosowania rozporządzenia (WE) nr 994/98 na **określone tu** kategorie pomocy.

### **Poprawka 4**

#### **Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający Artykuł 1 – ustęp 1 – litera a Rozporządzenie (WE) nr 994/98 Artykuł 1 – ustęp 1 – litera a – punkt xi**

*Tekst zaproponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(xi) w zakresie transportu na rzecz mieszkańców regionów oddalonych, jeśli ma ona charakter społeczny i jest udzielana bez względu na tożsamość przewoźnika;*

*skreślony*

## **Poprawka 5**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**

**Artykuł 1 – ustęp 1 – litera a**

Rozporządzenie (WE) nr 994/98

Artykuł 1 – ustęp 1 – litera a – punkt xii

*Tekst zaproponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*(xii) związana z koordynacją transportu lub stanowiąca zwrot za wykonanie pewnych świadczeń nierozzerwalnie związanych z pojęciem usługi publicznej, zgodnie z art. 93 Traktatu;*

*skreślony*

## **Poprawka 6**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia – akt zmieniający**

**Artykuł 2**

Rozporządzenie (WE) nr 1370/2007

Artykuł 9

*Tekst zaproponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*W rozporządzeniu (WE) nr 1370/2007 wprowadza się następujące zmiany:*

*skreślony*

*Artykuł 9 skreśla się ze skutkiem od dnia przypadającego sześć miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia Komisji dotyczącego kategorii pomocy państwa, o której mowa w art. 1 lit. a) ppkt (xii) rozporządzenia Rady (WE) nr 994/98.*

## WYNIK GŁOSOWANIA KOŃCOWEGO W KOMISJI

<b>Data przyjęcia</b>	7.5.2013
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+ :                44 - :                0 0 :                0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Magdi Cristiano Allam, Georges Bach, Erik Bánki, Izaskun Bilbao Barandica, Philip Bradbourn, Antonio Cancian, Michael Cramer, Joseph Cuschieri, Philippe De Backer, Christine De Veyrac, Saïd El Khadraoui, Ismail Ertug, Carlo Fidanza, Knut Fleckenstein, Jacqueline Foster, Mathieu Grosch, Jim Higgins, Juozas Imbrasas, Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Werner Kuhn, Jörg Leichtfried, Bogusław Liberadzki, Eva Lichtenberger, Marian-Jean Marinescu, Hubert Pirker, Dominique Riquet, Petri Sarvamaa, Vilja Savisaar-Toomast, Olga Sehnalová, Brian Simpson, Keith Taylor, Silvia-Adriana Țicău, Giommara Uggias, Peter van Dalen, Patricia van der Kammen, Dominique Vlasto, Artur Zasada, Roberts Zīle
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Phil Bennion, Spyros Danellis, Alfreds Rubiks, Janusz Władysław Zemke
<b>Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Pilar Ayuso